【卓群布農語】 國中學生組 編號 4 號

Tumaz cin huknav

Maiza ca dadusa a maitac’an qabas, tupa’un tu Tiang ca tuqas, tupa’un tu Talum ca nauba, aza’aza ca maitac’an mangki macicial matamasaz sala ca hubung. Madungdung sala ca is’ang it Tiang, maca Talum a maqalinga ma’ivalu ca hinuzangan.

Maupa’i madaingin ca qamisas liskada’as tat’acang a, amin tu matuhalang. Anaqat pismantuk ca madadaingaz a bunun tu asat minqailazin is liskada’an. Haiza ca tupatu cia Talum ca na maqtu, qaitu tupa ca liskada’an tu, “ maqtuqupaun tu asat nitu mu’haz ciat matamasaz a hubung ca sadu’an, asatu ciat madungdung a is’ang cin macial a hinuzangan ca panava’an ”. Anaqat cia Tiang ca pindangkazun namin’unit baqlu ka liskada’an.

Qaitu nitu manahip ca is’ang it Talum, pismantuk acia tu, ciangka matamasaz a, kuacuna nitu cia ca minlikada’an? tupa’un cia kat tuqas icia tu, “ paluntan tat’i cima ca nanu mataiklac matamasaz ”!

Maiza maitau ca na paluntanun nai, maca taimi tas’a, asatu maqtu mabuqac is lukic, maca Talum a pinahanun cia micqang mabuqac ca lukic, kalipaqpaqus bunun acia, maatu cin Tiang a, munhan a cias maii is lukic tudaing luklac, pinahanun cia lamis is lukic malabut matungqaz, mantan manahip ca bunun kalipapaqpaq.

Maca taimidusa a, mingkaun an lukic, maca na ingkaunan nai ka lukic a, pucngausanin maqusqus is simal babu. Cia Talum ca mungaus mingkaunan lukic, maupa’i tis’uni maqsain ca lukic a, anaqat muqalqal at Talum minaha’an daza is lukic, matu ciin Tiang a, maku’uni ka cias kuskus mingkaunan lukic, manahip sala ca bunun tis’unit Tiang kalipapaqpaq. Malulu kat Talum tu lavai’an acia ha musbai tungqabin.

Talpin diqanin at Talum uka mulumaq, kaivalkaival ca is’ang it Tiang a mudan acia munludun kilim, pambacbaac acia kikilim a, samuqat iha’an qana tuszuq is lakda daing at Talum tungqabin, maqainan at Tiang bazbaz it Talum tu, maliscial qana asu hanti’i, maca ni’as tu makuniv a maqtu’as minliskada’an amin maca qabasin.

Tupa kat Talum tu, “ mulu’ang asu na, kilimang azak is kakaunun ”. Maatu ihan makicuqaisin a daan, sadu ka cias mantan manau’az a lakda, siza acias lakda mangki islanglang is hubung, tuzatu minmanau’az ca hubung icia tu langlangunin, mantan manahip sala ka cia. Mucuqaisin acia ha maldadauk masabaq at tuqas, siza acias qucung isqusqus is hubung it tuqas. Maatu mingkailacin at Tiang a, tingquza sadut Talum tu mimanau’az sala ca patas is hubung icia, sadus inak’anak a hubung tu matustaqdung mu’hazin han balang cin ima ca madauqlac. Mudan anai munhan haul na madanav a, ni’in maqtu padanavun ca hubung inai.

Minkatudiip ni’in anai mucuqais mun’acang, iha’anin anai libus miqumic. Min’uni tumaz at Tiang a, min’uni huknav at Talum. Ni anai maqtu aluskunan miqumic, maupa’i kapisingus huknav ca tumaz.

【卓群布農語】 國中學生組 編號 4 號

黑熊與雲豹

有對兄弟，哥哥Tiang較內斂，弟弟Talum很驕傲。

部落的統帥年長多病，要推舉新統帥。有耆老說Talum可以勝任，統帥搖頭說要良善又謙卑才行。經討論後，耆老們公推Tiang成為新統帥。

Talum認為他又年輕且能力和狩獵成果與Tiang不分上下，說要比賽看誰力量大。

第一項比賽是折斷樹木。Talum抱住樹幹折斷樹木。Tiang叫了一聲就把樹頭連根拔起。

第二項比賽是爬樹。樹被塗上一層豬油，Talum搶先爬樹，因為潤滑就從樹上掉下。Tiang運用指甲抓住樹幹慢慢爬上。Talum知道輸了，就倉荒而逃。

數日不見Talum回家，Tiang就尋找Talum。他在山洞找到弟弟，對他說，如果你不驕傲仇視人，將來也可以成為統帥。

Talum說去獵野味，看到有花紋的漂亮石頭，拿來搓身體，身體就有花紋了。Talum看到Tiang仍在睡，用木炭塗黑Tiang全身。Tiang醒來後看到自己全身黑，只剩胸前放手的地方是白的。後來Tiang變成黑熊，Talum變成雲豹。雲豹害怕被黑熊報復，從此各據領域無法在一起。